



## Connaissez-vous quelqu'un qui a besoin d'aide pour acheter ses médicaments délivrés sur ordonnance ?

Désormais, vous pouvez aider un proche à obtenir une Aide Supplémentaire pour les coûts de la prise en charge de ses médicaments délivrés sur ordonnance dans le cadre de Medicare. Toute personne bénéficiant de Medicare peut obtenir une couverture pour ses médicaments délivrés sur ordonnance. Certaines personnes, dont les ressources et le revenu sont limités, ont aussi droit à une Aide supplémentaire pour couvrir les coûts – primes mensuelles, franchises annuelles ou tiers payant des ordonnances – liés à un Plan Medicare de prise en charge des médicaments délivrés sur ordonnance. Le montant de l'Aide Supplémentaire est estimé à près de 4 000 USD par an. De nombreuses personnes remplissent les conditions requises pour bénéficier de ces économies considérables, mais ne le savent pas ! Pour déterminer si une personne remplit les conditions requises, la Sécurité sociale devra connaître la valeur de son épargne, de ses investissements, de ses biens immobiliers (autres que son domicile), et de son revenu. Si cette personne est mariée et vit avec son conjoint, nous aurons besoin de ces éléments pour tous les deux.

Pour remplir les conditions requises pour recevoir l'Aide Supplémentaire, ils doivent :

- résider dans l'un des 50 États ou dans le District de Columbia ;
- avoir un plafond de revenu de 12 640 USD pour une personne seule ou de 25 260 USD pour un couple marié non séparé. Les ressources sont, entre autres, les comptes bancaires, les actions et les obligations. Nous **ne** comptabilisons **ni** leur maison, **ni** leur voiture, **ni** aucune police d'assurance-vie dans leurs ressources ; **et**
- avoir un revenu annuel inférieur à 16 335 USD pour une personne seule ou à 22 065 USD pour un couple marié non séparé. Même si leur revenu annuel est supérieur, vos proches peuvent recevoir une aide pour la prise en charge de leurs primes mensuelles, franchises annuelles ou du tiers payant concernant les médicaments délivrés sur ordonnance. Par exemple, le revenu peut excéder le seuil fixé si l'assuré ou son conjoint :
  - a la charge d'autres membres de la famille vivant avec lui/elle ;
  - dispose de revenus provenant de son travail ; ou
  - vit en Alaska ou à Hawaï.

## Démarches initiales

La fiche technique de travail figurant sur la page ci-contre peut vous aider à remplir la demande d'Aide Supplémentaire. La fiche technique n'est **pas** une demande, mais après avoir y inscrit les informations sollicitées, il est plus facile de remplir la demande d'Aide supplémentaire.

Demandez à la personne que vous aidez :

- d'identifier ce qu'elle possède, seule, avec son conjoint ou avec toute autre personne. Elle **ne doit** inclure **ni** son domicile, **ni** ses véhicules, **ni** aucune concession funéraire, **ni** aucun bien personnel.
- Vérifiez la totalité de ses revenus.
- Pour gagner du temps, réunissez à l'avance les pièces du dossier.

## Pièces qui vous permettront de constituer à l'avance le dossier de la personne que vous aidez

- Relevés indiquant le solde de ses comptes bancaires, de caisse de crédit ou relevant d'autres institutions financières ;
- États d'investissement ;
- Certificats d'actions ;
- Déclarations de revenus ;
- Lettres d'attribution de pension ; et
- Bulletins de salaire.

## Les agences d'État pourraient éventuellement vous aider à prendre en charge les coûts de Medicare

Lorsque les bénéficiaires de Medicare demandent une Aide supplémentaire, ils peuvent aussi commencer le processus de demande pour les Programmes d'économie Medicare – des programmes étatiques qui aident à couvrir les autres coûts associés à Medicare. La Sécurité sociale enverra les informations des bénéficiaires à leur État, à moins qu'ils nous disent de ne pas le faire dans leur demande d'Aide supplémentaire. L'État communiquera avec les bénéficiaires pour les aider à faire une demande auprès du Programme d'économie Medicare.

## Comment déposer une demande d'Aide supplémentaire ou simplement obtenir plus d'informations

Vous pouvez aider une personne à solliciter une Aide Supplémentaire en ligne sur [www.socialsecurity.gov/extrahelp](http://www.socialsecurity.gov/extrahelp) Pour l'aider à demander une aide par téléphone, ou à obtenir un formulaire de demande, appelez la Sécurité sociale au **1-800-772-1213** (TTY **1-800-325-0778**) et demandez le formulaire de *Demande d'une Aide supplémentaire pour les coûts du Plan Medicare de prise en charge des médicaments délivrés sur ordonnance* (Formulaire SSA-1020). Des représentants de la Sécurité sociale sont à votre disposition pour vous aider à remplir la demande. Vous pouvez aussi vous rendre à votre bureau local de Sécurité sociale pour y demander assistance.

Pour plus d'informations sur une demande d'Aide supplémentaire pour la prise en charge des médicaments délivrés sur ordonnance dans le cadre de Medicare, consultez le site [www.socialsecurity.gov/extrahelp](http://www.socialsecurity.gov/extrahelp) ou appelez les services de la Sécurité Sociale au **1-800-772-1213** (TTY **1-800-325-0778**)

Pour en savoir plus sur le Programme d'économie Medicare, le programme Medicare de prise en charge des médicaments délivrés sur ordonnance, apprendre comment s'inscrire à un plan, ou pour demander une copie du manuel *Medicare et vous*, veuillez consulter le site [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov) ou composer le **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227 ; TTY 1-877-486-2048)**. Lorsque vous appelez, vous pouvez demander comment communiquer avec le Programme étatique d'aide à l'assurance maladie (State Health Insurance Assistance Program – SHIP). Le SHIP peut aider le bénéficiaire à traiter leurs plans Medicare de prise en charge des médicaments délivrés sur ordonnance. Vous pouvez aussi trouver les coordonnées du SHIP local du bénéficiaire dans leur manuel Medicare ou obtenir ces informations en ligne à [www.medicare.gov/contacts/organization-search-criteria.aspx](http://www.medicare.gov/contacts/organization-search-criteria.aspx).

Nous devons nous renseigner sur leur revenu et leurs ressources (ainsi que ceux de leur conjoint, s'ils sont mariés et vivent ensemble) :

| Ressources                                                                                                                                | Valeur    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Soldes de comptes bancaires, notamment compte-chèques, et d'épargne et certificats de dépôts                                              | USD _____ |
| Actions, obligations, obligations d'épargne, fonds communs de placement, comptes de retraite individuels (IRA), ou autres investissements | USD _____ |
| Argent en espèces à domicile ou ailleurs                                                                                                  | USD _____ |
| Tout bien immobilier autre que leur domicile                                                                                              | USD _____ |

| Revenu                                                  | Montant mensuel |
|---------------------------------------------------------|-----------------|
| Prestations de Sécurité sociale                         | USD _____       |
| Retraite des chemins de fer                             | USD _____       |
| Retraite d'ancien combattant                            | USD _____       |
| Autre retraite ou pension                               | USD _____       |
| Pension alimentaire                                     | USD _____       |
| Revenu de location net                                  | USD _____       |
| Indemnisation des accidents de travail                  | USD _____       |
| Autre revenu (Paiements d'invalidité privés ou publics) | USD _____       |

| Revenu                                  | Montant annuel |
|-----------------------------------------|----------------|
| Salaires                                | USD _____      |
| Bénéfice net de travailleur indépendant | USD _____      |



**Social Security Administration**  
SSA Publication No. 05-10505FR  
January 2011  
WEB ONLY